

Bibliographie sélective sur *Arcadia* de Tom Stoppard - Agrégation 2013

Liliane Campos (Paris III)

Plan de la bibliographie

1. Sources primaires : œuvres de Stoppard
2. Le théâtre britannique contemporain
3. Le théâtre de Stoppard
4. Ouvrages, chapitres et articles consacrés à *Arcadia*
5. Contextes et intertexte : histoire des jardins, des sciences et de la littérature
6. Mises en scène d'*Arcadia*

1. Œuvres de Stoppard

Édition au programme : *Arcadia*. London: Faber & Faber, 1993.

[MAIS l'édition disponible en magasin date souvent de 2009, "with revisions." La pagination n'est pas la même, quelques répliques ont disparu.]

Hapgood. 1994. *Plays 5*. London: Faber & Faber, 1999.

Jumpers. Rev. ed. London: Faber & Faber, 1986.

Rosencrantz and Guildenstern Are Dead. 2d ed. London: Faber & Faber, 1968.

Travesties. 2d ed. London : Faber & Faber, 1993.

2. Le théâtre britannique contemporain

Amalric, Jean-Claude et Nicole Vigouroux-Frey. *Le Théâtre moderne et contemporain de langue anglaise*. Paris : Ellipses, 1998.

**Angel-Perez, Elisabeth. *Le Théâtre anglais*. Paris : Hachette, 1997.

**Angel-Perez, Elisabeth, et Nicole Boireau, dirs. *Le Théâtre anglais contemporain*. Angle ouvert 3. Paris : Klincksieck, 2007.

Boireau, Nicole. *Théâtre et société en Angleterre des années 1950 à nos jours*. Paris : PUF, 2000.

---, ed. *Drama on Drama: Dimensions of Theatricality on the Contemporary British Stage*. London: Macmillan, 1997.

**Chevalier, Geneviève, dir. *Le Théâtre britannique au tournant du millénaire*. *Cycnos* 18.1 (2001). <http://revel.unice.fr/cycnos/index.html?id=1660>

Esslin, Martin. *The Theatre of the Absurd*. Rev. and enlarged ed. London: Penguin, 1968.

Holdsworth, Nadine, and Mary Luckhurst, eds. *A Concise Companion to Contemporary British and Irish Drama*. Oxford: Blackwell, 2008

***Innes, Christopher. *Modern British Drama: The Twentieth Century*. Cambridge: Cambridge UP, 2002.

Lantéri, Jean-Marc (textes réunis et présentés par). *Nouvelles Dramaturgies britanniques*. Écritures contemporaines 5. *La Revue des lettres modernes*. Paris : Minard, 2003.

Luckhurst, Mary, ed. *A Companion to Modern British and Irish Drama: 1880-2005*. Oxford: Blackwell, 2006.

Smart, John. *Twentieth Century British Drama*. Cambridge: Cambridge UP, 2001.

3. Le théâtre de Tom Stoppard

3. a. Ouvrages et articles sur le théâtre de Stoppard

Bloom, Harold, ed. *Tom Stoppard*. New York: Chelsea House, 2003.

**Boireau, Nicole, "Tom Stoppard's Metadrama: the haunting repetition," in *Drama on Drama: dimensions of theatricality on the contemporary British stage*. London: Macmillan, 1997.

**Boireau, Nicole. "Marginalising the Centre: The Case of Tom Stoppard." *Contemporary Drama in English 2* (1994): 99-108.

Buse, Peter. "Hamlet Games — Stoppard with Lyotard." *Drama + Theory: Critical Approaches to Modern British Drama*. Manchester : Manchester UP, 2001.

Campos, Christophe. « Stoppard est-il intraduisible ? ». « Le théâtre britannique contemporain en France (1945-1998) », dir. Nicole Boireau, *Coup de Théâtre* n°16, 2000.

Campos, Liliane. "Le discours scientifique dans le théâtre britannique contemporain". Thèse de doctorat sous la direction d'E. Angel-Perez. Université de Paris IV-Sorbonne. [chapitre sur Stoppard]

**Campos, Liliane. « Le modèle scientifique dans le théâtre de Tom Stoppard », *Epistémocritique, Revue de la littérature et des savoirs*, Vol. II (2008), <http://www.epistemocritique.org/>

Campos, Liliane. "Rewriting the story: imitation and re-creation in contemporary British comedy." « La comédie anglaise », dir. Elisabeth Angel-Perez, *Etudes Anglaises* 58-3 (2005): 336-348.

Delaney, Paul. "“They Both Add up to Me”: The Logic of Tom Stoppard's Dialogic Comedy." *A Companion to Modern British and Irish Drama: 1880-2005*. Ed. Mary Luckhurst. Oxford: Blackwell, 2006. 279-288.

Doll, Mary A. "Stoppard's Theatre of Unknowing," in Acheson, James, ed. *British and Irish Drama since 1960*. London: Macmillan, 1993, 117-129.

**Elam, Keir. "After Magritte, After Carroll, After Wittgenstein: What Tom Stoppard's Tortoise Taught Us." Hersh Zeifman and Cynthia Zimmerman, *Contemporary British Drama, 1970-90, Essays from Modern Drama*, London: MacMillan, 1993, 184-198.

**Fleming, John. *Stoppard's Theatre: Finding Order amid Chaos*. Austin: U of Texas P, 2001.

Hodgson, Terry. *The Plays of Tom Stoppard, for Stage, Radio, TV and Film: A Reader's Guide to Essential Criticism*. Cambridge: Icon, 2001.

**Hunter, Jim. *About Stoppard: The Playwright and the Work*. London: Faber & Faber, 2005.

**Innes, Christopher. "Allegories from the Past: Stoppard's Uses of History." *Modern Drama* 49.2 (Summer 2006): 223-237.

Jenkins, Anthony. *The Theatre of Tom Stoppard*. 2d ed. Cambridge: Cambridge UP, 1989.

Keblowska-Lawniczak, Ewa. *The Visual Seen and Unseen: Insights into Tom Stoppard's Art*. Wrocław: Wydawnictwo Uniwersyteu Wrocławskiego, 2004.

***Kelly, Katherine E., ed. *The Cambridge Companion to Tom Stoppard*. Cambridge: Cambridge UP, 2001. [Introduction et chapitres de Paul Edwards ("Science in *Hapgood* and *Arcadia*"), Hersh Zeifman ("The Comedy of Eros: Stoppard in Love"), Enoch Brater (Tom Stoppard's Brit/Lit/Crit") et Michael Vanden Heuvel ("Is postmodernism?": Stoppard among/against the Postmoderns")]

Kelly, Katherine E. "Staging Repetition: Parody in Postmodern British and American Theater." *Repetition in Discourse: Interdisciplinary Perspectives, Volume I*. Ed. Barbara Johnstone. Norwood, NJ: Ablex, 1994.

**Kelly, Katherine E. *Tom Stoppard and the Craft of Comedy: Medium and Genre at Play*. Ann Arbor:

Michigan UP: 1991.

**Nadel, Ira. *Double Act: A Life of Tom Stoppard*. London: Methuen, 2004.

Zeifman, Hersh. "A Trick of the Light: Tom Stoppard's *Hapgood* and Postabsurdist Theater." *Around the Absurd: Essays on Modern and Postmodern Drama*, eds. Enoch Brater et Ruby Cohn, University of Michigan Press: 1990

Zeifman, Hersh. "Tomfoolery: Stoppard's Theatrical Puns", in Anthony Jenkins, ed., *Critical Essays on Tom Stoppard*, Boston, Massachusetts: G. K. Hall, 1990, pp.175-193.

3. b. Stoppard par Stoppard

**Delaney, Paul, ed. *Tom Stoppard in Conversation*. U of Michigan P: 1994.

**Gussow, Mel. *Conversations with Stoppard*. Londres : Nick Hern Books, 1995.

Stoppard, Tom. "Pragmatic Theater." *Doing It: Five Performing Arts. Tom Stoppard, Charles Rosen, Jonathan Miller, Garry Wills & Geoffrey O'Brien*. Ed. Robert B. Silvers. New York: New York Review of Books, 2001. 1-12.

***Stoppard, Tom. "La science en jeu." *Alliage* 37-38 (1998), 145-155. Traduction de "Playing with science," *Engineering & Science*, Fall 1994, 2-13.

Stoppard, Tom. Interview with John Tusa.
http://www.bbc.co.uk/radio3/johntusainterview/stoppard_transcript.shtml

4. Ouvrages, chapitres et articles sur *Arcadia*

Abbott, Steven D. "Turning Theorems into Plays." *Maths Horizons* (September 1999), 5-11.

Alwes, Derek B. « "Oh, Phooey to death!": Boethian consolation in Tom Stoppard's *Arcadia* ». *Papers on Language and Literature*, 36-4, Fall 2000, 392-404.

***Angel-Perez, Elisabeth. « Netwon/notneW : comédie et chaomédie dans *Arcadia* de Tom Stoppard », *Etudes Anglaises*, 2011/3, 326-338.

***Angel-Perez, Elisabeth et François Laroque (dir.). *Arcadias. Sillages Critiques* 13 (2011), <http://sillagescritiques.revues.org/>

***Blattès, Susan. "Animal, Vegetable or Mineral? Objects in Tom Stoppard's *Arcadia*." Catherine Delessalle-Nancey (dir.). « Agrégation 2012 ». *Cercles* 22 (2012), 108-120, <http://www.cercles.com>.

Brater, Enoch. "Playing for Time (and Playing with Time) in Tom Stoppard's *Arcadia*." *Comparative Drama*, Summer 2005, 39-2, 157-168.

John Bull. "From Illyria to Arcadia: Uses of pastoral in modern English theater." *TriQuarterly*, 116, 2003, 57-72.

***Campos, Liliane. *The Dialogue of Art and Science in Tom Stoppard's Arcadia*. Paris, PUF, 2011.

***Campos, Liliane et Julie Vatain (dir.). *Lectures de Tom Stoppard: Arcadia*. Rennes, PUR, 2011.

Cousin, Geraldine. "Nunc Instantis: Arcadia and Copenhagen." *Playing for Time: Stories of Lost Children, Ghosts and the Endangered Present in Contemporary Theatre*. Manchester UP, 2007.

Demastes, William. "Re-Inspecting the Crack in the Chimney: Chaos Theory from Ibsen to Stoppard." *New Theatre Quarterly* 10.39 (Aug. 1994), 242-254.

Devaney, R, 'Chaos, Fractals and Arcadia', <http://math.bu.edu/DYSYS/arcadia>

**Edwards, Paul. "Science in *Hapgood* and *Arcadia*." *The Cambridge Companion to Tom Stoppard*. Ed. Katherine E. Kelly. Cambridge: Cambridge UP, 2001. 171-184.

**Fleming, John, *Tom Stoppard's Arcadia*. London: Continuum, 2008.

- ***Francoite-Chabin, Valérie. « Le chaos organisé : étude des principes dramaturgiques dans *Arcadia* (1993) de Tom Stoppard ». *Le Théâtre anglais contemporain*. Dir. Elisabeth Angel-Perez et Nicole Boireau. Angle Ouvert 3. Paris : Klincksieck, 2007. 55-67.
- . « Stoppard par lui-même: lecture croisée d'*Arcadia* (1993) et de *Travesties* (1974) ». *Le Théâtre britannique au tournant du millénaire*. Dir. Geneviève Chevalier. *Cycnos* 18.1 (2001) : 25-37.
- Graham, Peter W. "Et in Arcadia Nos." *Nineteenth Century Contexts* 18 (1995): 311-19.
- **Jernigan, Daniel. "Tom Stoppard and 'Postmodern Science': Normalising Radical Epistemologies in *Hapgood* and *Arcadia*." *Comparative Drama* 37.1 (Spring 2003): 3-35.
- Huber, Werner. "Byronic Bioplays." Wilson, Frances, ed. *Byromania: Portraits of the artists in the nineteenth and twentieth century*. Basingstoke: Macmillan, 1999. 93-108.
- Hunt, John Dixon. "A Breakthrough in Dahlia Studies: On *Arcadia* by Tom Stoppard." *Landscape Journal* XV.1 (1996): 58-64.
- ***Kiehl, Christine, "Beyond loquaciousness: *Arcadia*'s dramatic efficiency," Clermont-Ferrand, CELIS (Journée d'études littérature agrégation 2012), <http://www.univ-bpclermont.fr/celis/spip.php?article502>
- **Kramer, Prapassaree, and Jeffrey Kramer. "Stoppard's *Arcadia*: Research, Time, Loss." *Modern Drama* 40.1 (Spring 1997): 1-10.
- Martyniuk, Irene. "'This is not science. This is storytelling': The Place of the Individual and the Community in A.S. Byatt's *Possession* and Tom Stoppard's *Arcadia*". *Clio*. Fort Wayne: Spring 2004. Vol. 33, Iss. 3. 265-286.
- McKinney, Ronald H. "Comedy, Chaos, and Casuistry." *Philosophy Today* 47.4 (Jan. 2003); 392-403.
- **Meisel, Martin. "The Last Waltz: Tom Stoppard's Poetics of Science", *The Wordsworth Circle*. New York: Winter 2007. Vol. 38, Iss. ½, 13-19.
- Melbourne, Lucy. "'Plotting the Apple of Knowledge': Tom Stoppard's *Arcadia* as Iterated Theatrical Algorithm." *Modern Drama* 41.4 (Winter 1998): 557-572.
- ***Müller-Muth, Anja. "Re-presenting representations: the landscape garden as a sight/site of difference in Tom Stoppard's *Arcadia*." *Word & Image* 15.1 (1999): 98.
- Peterson, Ivar. "Drama in Numbers." *Science News*, 21 Dec. 2002; 392-393.
- Reitz, Bernhard. "Beyond Newton's Universe: Science and Art in Tom Stoppard's *Arcadia*." *Contemporary Drama in English* 3 (1995): 165-177.
- Ronnick, Michelle Valerie. "Tom Stoppard's *Arcadia*, Hermes' Tortoise and Apollo's Lyre." *Classical and Modern Literature* 16.2 (Winter 1996): 177-182.
- ***Rousseau, Aloysia. *Arcadia de Tom Stoppard*. Paris, Atlande, 2011.
- ***Scolnicov, Hanna. "'Before' and 'After' in Stoppard's *Arcadia*." *Modern Drama* 47.3 (Oct. 2004); 480-499.
- Stern, Guy. "Romantic vs. Postmodern Reality: An Examination of Tom Stoppard's *Arcadia*." *Contemporary Drama in English* 3 (1995): 155-164.
- **Sternlieb, Lisa and Nancy Selleck. "'What Is Carnal Embrace?' Learning to Converse in Stoppard's *Arcadia*." *Modern Drama* 46.3 (Oct. 2003); 482-502.
- ***Vees-Gulani, Susanne. "Hidden Order in the 'Stoppard Set': Chaos Theory in the Content and Structure of Tom Stoppard's *Arcadia*." *Modern Drama* 42.3 (Fall 1999): 411-426.
- Wheatley, Alison E. "Aesthetic Consolation and the Genius of the Place in Stoppard's *Arcadia*." *Mosaic: a Journal for the Interdisciplinary Study of Literature*. Winnipeg: Sep 2004. Vol. 37, Iss. 3; 171-184.

5. Contextes et intertexte

5. a. Littérature

Byron, George Gordon. *Byron's Poems*. Ed. V. de Sola Pinto. New York: Dutton, 1963.

Peacock, Thomas Love. *Headlong Hall & Nightmare Abbey*, with an introduction by Richard Garnett. London: J. M. Dent.

Shakespeare, William. *Antony and Cleopatra*.

---. *The Winter's Tale*.

Sidney, Philip. *The Countesse of Pembrokes Arcadia*. Ed. Albert Feuillerat. *The Complete Works of Sir Philip Sidney*. Cambridge UP. 1912.

---. *The Countess of Pembroke's Arcadia: The New Arcadia*. Ed. Victor Skretkowicz. Oxford: Clarendon Press, 1987.

5. b. Histoire littéraire

**Haber, Judith. *Pastoral and the Poetics of Self-Contradiction, Theocritus to Marvell*, Cambridge : Cambridge University Press, 1994. [Introduction]

Marchand, Leslie A. *Byron, A Portrait*. London: J. Murray, 1971.

Parker, Patricia. *Inescapable Romance, studies in the poetics of a mode*, Princeton, N.J. : Princeton university press, 1979.

Patterson, Annabel. *Pastoral and Ideology: Virgil to Valéry*. Berkeley, Calif. : University of California press, 1987.

***Wilson, Frances, ed. *Byromania: Portraits of the artists in the nineteenth and twentieth century*. Basingstoke: Macmillan, 1999. [Introduction, articles sur les "Byron bioplays" et sur Caroline Lamb]

5. c. Histoire des jardins

Daniels, Stephen. *Humphry Repton, Landscape Gardening and the Geography of Georgian England*. New Haven & London: Yale UP, 1999.

***Hunt, John Dixon and Peter Willis, eds., *The Genius of the Place: The English Landscape Garden, 1620-1820*, Boston: MIT Press, 1988.

Hussey, Christopher. *The Picturesque, Studies in a Point of View*. 2d impression with a new preface by the author. London: Frank Cass, 1967.

**Knight, Richard Payne. *The Landscape, A Didactic Poem in three books*, 2d ed., London: W. Bulmer, 1795.

***Repton, Humphry. "Red Books." Accès virtuel sur le site web du Morgan Library and Museum (New York): <http://www.themorgan.org/collections/works/repton/default.asp#self>

5. d. Histoire des sciences et vulgarisation scientifique

**Chirollet, Jean-Claude. « Temps chaotique et complexité fractale dans *Arcadia* (1993) de Tom Stoppard ». *Temps scientifique, Temps théâtral*. Dir. Lucile Garbagnati. Besançon : Centre régional de documentation pédagogique de Franche-Comté, 2001. 187-206.

***Gleick, James. *Chaos: Making a New Science*. London: Penguin, 1988.

Lecourt, Dominique, dir. *Dictionnaire d'histoire et philosophie des sciences*. Paris : PUF, 1999.

Mandelbrot, Benoit B. *The Fractal Geometry of Nature*. 2d ed. New York: W. H. Freeman, 1983.

May, Robert. "The Best Possible Time to Be Alive: The Logistic Map." Graham Farmelo, ed., *It Must Be Beautiful: Great Equations of Modern Science*, London: Granta, 2002, 28-45.

Prigogine, Ilya. *La Fin des certitudes : Temps, chaos et les lois de la nature*. Paris : Odile Jacob, 1996.

5. e. Rapports Arts / Sciences

***Abrioux, Yves, dir., *Littérature et théorie du chaos*. Théorie, Littérature, Enseignement 12. Saint-Denis : PU de Vincennes, 1994.

Beer, Gillian. "Translation or Transformation? The Relation of Literature and Science." *Open Fields: Science in Cultural Encounter*. Oxford: Clarendon, 1996. 173-195.

Cordle, Daniel. *Postmodern Postures: Literature, Science and the Two Cultures Debate*. Aldershot: Ashgate, 1999.

**Demastes, William. *Theatre of Chaos: Beyond Absurdism, into Orderly Disorder*. Cambridge UP, 1998.

Hayles, N. Katherine. *Chaos Bound: Orderly Disorder in Contemporary Literature and Science*. Ithaca: Cornell UP, 1990.

**Shepherd-Barr, Kirsten. *Science on Stage, From Doctor Faustus to Copenhagen*. Princeton UP, 2006.

Zehelein, Eva-Sabine. *Science: Dramatic, Science plays in America and Great Britain: 1990-2007*. Heidelberg : Universitätsverlag Winter, 2009.

6. Mises en scène d'Arcadia

-Mise en scène de Trevor Nunn au National Theatre (1993) : programme, captation et revues de presse disponibles au V & A, Theatre Collections (Londres). Sur rendez-vous.

-Mise en scène de Philippe Adrien à la Comédie-Française (1998): programme, captation, photographies et revues de presse disponibles à la bibliothèque de la Comédie-Française (Paris). Sur rendez-vous.

-Photographies des mises en scène de T. Nunn (1993) et de D. Leveaux (2009): www.photostage.co.uk